

FM 911

მ 486.2

ქართული
მუსიკის
მემორიალი

ს. მაიკაპარი
С. Майкапар

ბ ი რ უ ლ კ ი

(სათამაშოები)

პეგარა პიესები ფორტეპიანოსათვის 2 ხელში
I—II ნაწილი



Б И Р Ю Л Ь К И

МАЛЕНЬКИЕ ПЬЕСЫ ДЛЯ ФОРТЕПИАНО В 2 РУКИ
ЧАСТИ I—II

სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება
19 თბილისი 73

Грузинское отделение Музфонда Союза ССР
19 Тбилиси 73



„ბირულკი“
 ს. მაიკაპარ
 I და II რეველი, თბ. 28



БИРЮЛКИ
 С. Майкапар
 Части I и II, соч. 28

ბაღში В садике

Allegro (♩=144)

1

FM 911 3

ԹԵՄԱՆ ՍԻՐՈՒԿԱ

Andantino (♩:80)

2

p *espressivo*

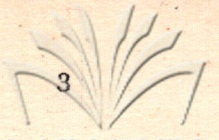
pp simile

mp

cresc *f* *dimin.*

pp

Detailed description of the musical score: The score is for a piano piece in 3/4 time, marked 'Andantino' with a tempo of 80 quarter notes per minute. It consists of five systems of two staves each. The first system begins with a piano (*p*) and expressive (*espressivo*) marking. The second system includes a *pp simile* marking. The third system features a mezzo-piano (*mp*) dynamic. The fourth system contains dynamic markings for crescendo (*cresc*), forte (*f*), and diminuendo (*dimin.*). The fifth system concludes with a pianissimo (*pp*) marking. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and fingering numbers (1-5) for both hands. There are also some handwritten-style markings in Armenian script, possibly indicating performance techniques or corrections.



პატარა მწყემსი Пастушок

Allegro non troppo (♩:126)

3

mp

8

mp

*Red. **

*Red. **

*Red. **

*Red. **

poco rall. *a tempo*

pp

*Red. ** *Red. **



შემოდგომაზე Осенью

Andantino (♩ = 72)

4

დღ. * დღ. * დღ. * დღ. დღ. *simile*

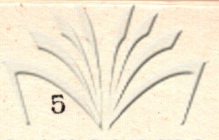
დღ. *

დღ.

*

დღ. *

დღ. *



ვალსი Вальс

Allegretto grazioso (♩ = 60)

5

p dolce grazioso

ped. * ped. * ped. * ped. * ped. *

p

ped. * ped. * ped. * ped. simile

p mp contabile

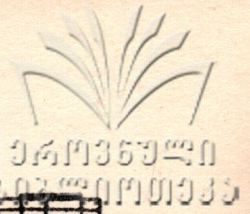
ped. * ped. * ped. * ped. *

più espressivo

ped. sim.

pp

ped. * ped. * ped. * ped. * ped. * ped. * ped. *



First system of musical notation, piano score with treble and bass staves.

Second system of musical notation, piano score with treble and bass staves.

გზებზე Тревожная минута

Molto allegro (♩=144)

Third system of musical notation, starting with a large number '6' and the instruction 'piu agitato'. Includes fingerings and 'Ped.' markings.

Fourth system of musical notation, piano score with treble and bass staves, including fingerings and 'Ped.' markings.

Fifth system of musical notation, piano score with treble and bass staves, including the instruction 'sempre agitato' and 'Ped.' markings.



საქართველოს
ხალხური მუსიკის
სამეცნიერო ცენტრი

piu agitato e creso.

Red. *

poco rit.

Red. *

a tempo

Red. * Red. *

პოლკა *Полька*

Allegretto (♩=104)

7 *f brillante*

Red. * Red. * Red. * Red. *

Red. * Red. * Red. * Red. *



p grazioso

p

და

ff marcato

mf

და * და * და * * და *

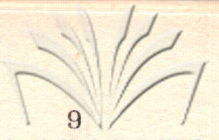
p grazioso

და

pp ma marcato

და *

და *



წუთიერი მახვილება Мимолетное видение

(სკერცინო) (Скерцино)

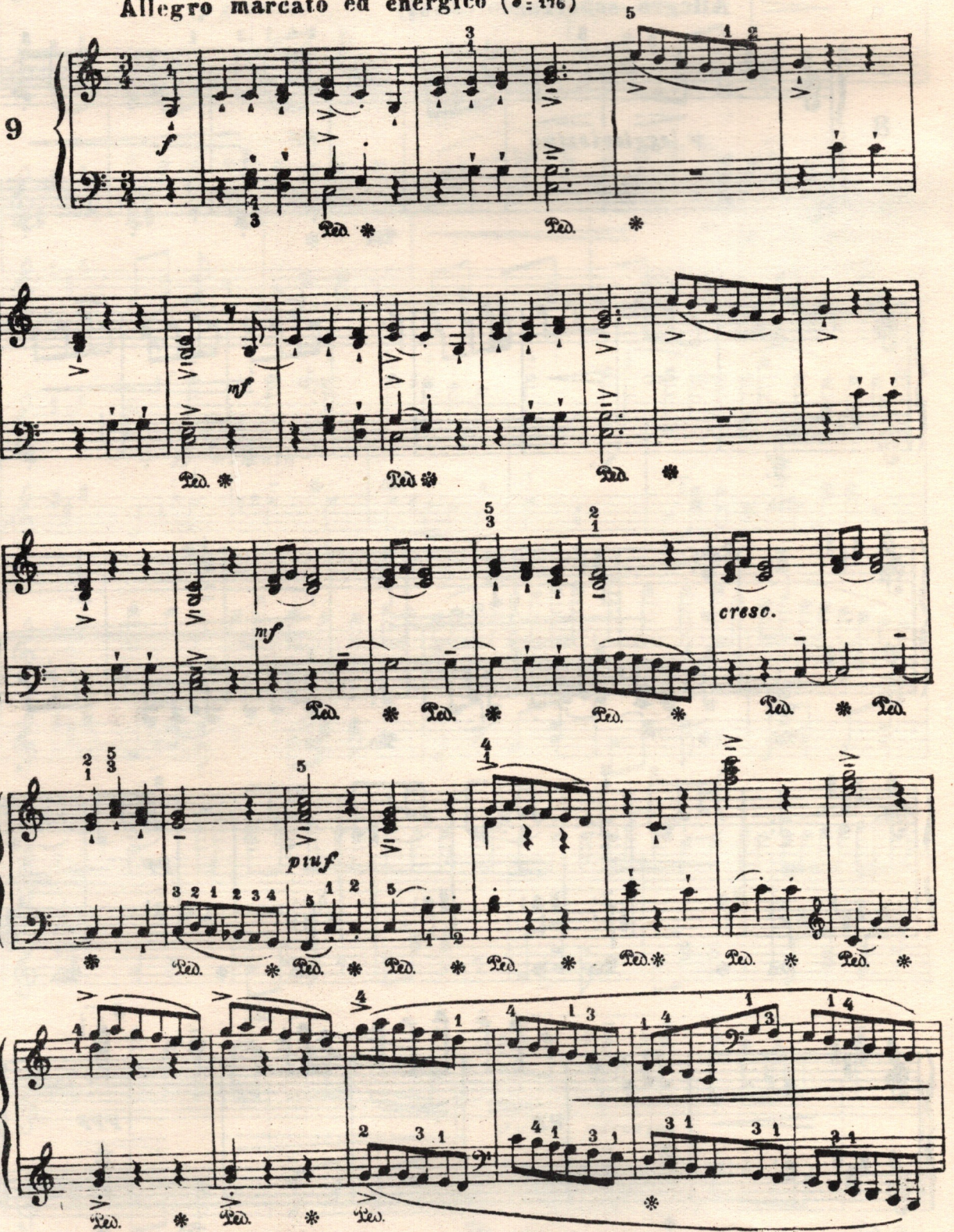
Allegro scherzando (♩.: 84)

8

პატარა მეთაური Маленький командир

Allegro marcato ed energico (♩: 176)

9



The musical score consists of five systems of piano accompaniment. Each system includes a grand staff with treble and bass clefs. The tempo is marked 'Allegro marcato ed energico' with a quarter note equal to 176 beats per minute. The score includes various dynamics such as *mf*, *piu f*, and *cresc.*, as well as articulation marks like accents and slurs. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. Pedal markings are present throughout, often accompanied by an asterisk (*). The first system is marked with a large '9' on the left. The second system includes the dynamic *mf*. The third system includes *mf* and *cresc.*. The fourth system includes *piu f*. The fifth system features complex rhythmic patterns with many slurs and fingerings.

ბავშვული
მუსიკის

f

Viv.

ff molto risoluto

Viola * * * * *

Violin * * * * *

პატარა ზღაპარი СКАЗОЧКА

Andante dolce e tranquillo (♩=76)

10

p dolce

p

p

Viola * * * * *

Violin * * * * *

p

p

poco creso.

Viola simile

p

Viv.

* * * * *

p

dimin.

p

Viola * * * * *

Violin * * * * *



poco cresc. - p - pp

* რა * რა * რა *

მენუეტი მენუეტი

Allegro non troppo (♩:152)

11 *mp p*

რა * რა *

რა * რა * რა * რა *

რა * რა *

რა * რა *

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, starting with a piano (*p*) dynamic and ending with a pianissimo (*pp*) dynamic. The lower staff is in bass clef and provides a harmonic accompaniment with quarter and eighth notes. There are three asterisks below the bass staff, indicating a specific fingering or performance instruction.

პეპელა მოთლექ

Allegro grazioso e volante (♩:144)

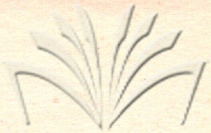
12

The second system begins with the number '12' on the left. It features two staves. The upper staff has a treble clef and contains a complex melodic line with many beamed notes, marked with a piano (*p*) and *leggiero* dynamic. The lower staff is in bass clef and provides a simple harmonic accompaniment. There are two asterisks below the bass staff.

The third system consists of two staves. The upper staff continues the melodic line with various articulations and dynamics, including a *poco cresc.* marking. The lower staff continues the harmonic accompaniment. There is a *Red. simile* marking below the bass staff.

The fourth system consists of two staves. The upper staff features a melodic line with a *dimin.* (diminuendo) dynamic marking. The lower staff continues the harmonic accompaniment.

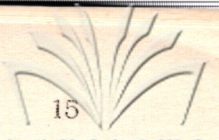
The fifth system consists of two staves. The upper staff has a treble clef and contains a melodic line with a *poco rit.* (ritardando) dynamic marking, followed by a *a tempo* marking and a pianissimo (*pp*) dynamic. The lower staff continues the harmonic accompaniment. There are two asterisks below the bass staff.



13 Allegro giocoso (♩ = 80)

p brillante

f brillante



სამგლოვიარო მარში Похоронный марш

ქართული
ბიბლიოთეკა

Andante lugubre (♩ = 104)

14

p

Ta *

mf

Ta * Ta Ta Ta Ta *

Ta Ta Ta Ta *

p

Ta *



Բաբա Կոլыбельная

Andantino tranquillo (♩ : 84)

15 *p* *dolce cantabile*

p lusingando

pp *mp*

p lusingando

4 1 3 2 5 5

poco espressivo *più dolce*

ტა * ტა * ტა ტა * ტა

poco rall. e dim. p a tempo

ტა * ტა ტა ტა * ტა * ტა

ტა * ტა ტა * ტა

poco a poco dim. pp

* ტა * ტა ტა ტა * ტა

მეზღვაურების სიმღერა **Песня моряков**

(კანონი) (Канон)

Allegro marcato e feroce (♩ = 116)

16

sempre marcato

5 1 2 4 1 3 2 1 5

FM 911 / 3



3 1 3 1 2 4 3 1 2

sempre f e marcato

2 1 2 1 2 4 3 2

4 3 2 1 2 5 3

crescendo

1 4 3 1 2 1 2 1 1

2 4 5 4 4

f

3 1 1 1 2 1 3 1

f

ff *ff*

*fa** *fa** *fa** *fa**

ლეგენდა Легенда

Andantino cantabile (♩.: 66)

17

3

mp espressivo

*fa** *fa** *fa** *fa** * *fa** * *fa** *fa**

04735940
02-1101333

3 1 3 1 3 3

p dolce

*Ta *Ta *Ta *Ta *Ta *Ta *

1 3 3 1

*Ta *Ta *Ta *Ta *

Poco piu mosso (♩ = 84)

mf

4 2 5

*Ta *Ta *Ta

piu forte

4 3 5

*Ta *Ta *Ta *Ta

f

2 1

poco rit.

*Ta *Ta *Ta *Ta *Ta *Ta *Ta *Ta

a tempo

2 5



mp *espressivo* *pp* *ppp*

შა * შა * შა * შა * შა * შა * შა * შა * შა *

პრელუდია და ფუგეტა პრელუდია и фугетта

პრელუდია პრელუდია

Allegro molto (♩ = 192)

18

p leggiero e volante

3 3 3 3 2 1 2 1

3 1 2 1 4 2 1 4

sf

1 2 2 1 1 2 2 2

შა * 4 1 2 შა *

mf *mf*

3 2 1 2 1 2 2 1

შა * 3 4 შა *

mf

2 1 1 3 1 5 1 3 2 5

შა * 3 1 2 3 5 *

First system of musical notation. The upper staff contains a melodic line with slurs and fingerings (1, 2, 1, 2, 1). The lower staff contains a bass line with slurs and fingerings (3, 1, 2, 1, 3). There are two fermatas in the lower staff. The system concludes with a double bar line and a fermata.

Second system of musical notation. The upper staff continues the melodic line with slurs and fingerings (1, 2, 3, 1, 2). The lower staff continues the bass line with slurs and fingerings (3, 1, 4, 1). It includes a section marked "poco calando pp" and a triplet marked "3(m.s.)". The system ends with a double bar line and a fermata.

Փոփոփո Գրգրտա
Moderato (♩ = 69)

Third system of musical notation. The upper staff features a melodic line with slurs and fingerings (5, 1, 2, 3, 1, 5). The lower staff has a bass line with slurs and fingerings (1, 2, 3, 4). It is marked "mf espressivo" and "atm.". The system ends with a double bar line and a fermata.

Fourth system of musical notation. The upper staff contains a melodic line with slurs and fingerings (4, 2, 2, 3). The lower staff contains a bass line with slurs and fingerings (1, 2, 3, 4). The system ends with a double bar line and a fermata.

Fifth system of musical notation. The upper staff contains a melodic line with slurs and fingerings (5, 2, 2, 2). The lower staff contains a bass line with slurs and fingerings (1, 2, 3, 4). The system ends with a double bar line and a fermata.

f pp *f* *ppp*

* * * * * * * * * * *

una corda tre corde * * *

u.c.

გავოტი Гавот

Allegretto grazioso (♩ = 92)

20

p dolce

* * * * *

mf *mp brillante*

* * * * *

poco rall. *pp* *a tempo*

* * *

poco cresc.

(Musette)

mp *p* *mp*

a tempo *poco calando* *pp*

poco cresc. *poco rit. pp*

გაზაფხულზე Весною

21 Allegretto grazioso (♩: 160)

p dolce *pp*

System 1: Treble and bass clefs. Treble clef contains a melodic line with notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. Bass clef contains a bass line with notes G3, F3, E3, D3, C3, B2, A2, G2. Fingerings: Treble (2, 1, 2, 1, 2, 1, 2, 1), Bass (4, 2, 3, 1, 2, 3, 1, 2, 3, 1, 2, 3, 1, 2, 3, 4, 5). Dynamics: *p*. Rehearsal marks: *Reo. ** at measures 2, 4, and 6.

System 2: Treble and bass clefs. Treble clef contains a melodic line with notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4, B3, A3, G3. Bass clef contains a bass line with notes G3, F3, E3, D3, C3, B2, A2, G2, F2, E2, D2, C2, B1, A1, G1. Fingerings: Treble (4, 3, 2, 1, 2, 3, 4, 5, 4, 3, 2, 1, 2, 3, 4, 5, 4, 3, 2, 1), Bass (1, 2, 3, 4, 5, 4, 3, 2, 1, 2, 3, 4, 5, 4, 3, 2, 1). Dynamics: *mf*, *m. s.*. Rehearsal marks: *Reo. ** at measures 2, 4, 6, 8, and 10.

System 3: Treble and bass clefs. Treble clef contains a melodic line with notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4, B3, A3, G3. Bass clef contains a bass line with notes G3, F3, E3, D3, C3, B2, A2, G2, F2, E2, D2, C2, B1, A1, G1. Fingerings: Treble (3, 2, 1, 2, 3, 4, 5, 4, 3, 2, 1, 2, 3, 4, 5, 4, 3, 2, 1), Bass (2, 4, 1, 4, 2, 5, 1, 3, 8, 1). Dynamics: *m. d.*, *l'agguero e scherzando*. Rehearsal marks: *Reo. ** at measures 2, 4, 6, 8, and 10.

System 4: Treble and bass clefs. Treble clef contains a melodic line with notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4, B3, A3, G3. Bass clef contains a bass line with notes G3, F3, E3, D3, C3, B2, A2, G2, F2, E2, D2, C2, B1, A1, G1. Fingerings: Treble (2, 1, 2, 1, 2, 1, 2, 1, 2, 1, 2, 1, 2, 1, 2, 1, 2, 1), Bass (3, 2, 1, 2, 3, 4, 5, 4, 3, 2, 1, 2, 3, 4, 5, 4, 3, 2, 1). Dynamics: *p dolce*. Rehearsal marks: *Reo. ** at measures 2, 4, 6, 8, and 10.

System 5: Treble and bass clefs. Treble clef contains a melodic line with notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4, B3, A3, G3. Bass clef contains a bass line with notes G3, F3, E3, D3, C3, B2, A2, G2, F2, E2, D2, C2, B1, A1, G1. Fingerings: Treble (2, 1, 2, 1, 2, 1, 2, 1, 2, 1, 2, 1, 2, 1, 2, 1, 2, 1), Bass (3, 2, 1, 2, 3, 4, 5, 4, 3, 2, 1, 2, 3, 4, 5, 4, 3, 2, 1). Dynamics: *pp*. Rehearsal marks: *Reo. ** at measures 2, 4, 6, 8, and 10.



შვირძილიანი ჩექმები Семимильные сапоги

Molto moderato e pesante (♩ : 76)

22

sf mol. sf. to sf mar. ca sf. to
piu pesante

This musical score consists of four systems of piano accompaniment. Each system has a treble and bass staff. The music is in a 2/4 time signature with a key signature of two flats. It features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. Fingerings are indicated by numbers 1-5. Dynamic markings include *sf*, *sf. to*, *sf mar. ca*, and *sf. to*. The final system ends with the marking *piu pesante*.

ტოკატა На катке

ტოკატა Токквина

Allegro molto e con brio (♩ : 160)

23

p brillante

This musical score is a single system of piano accompaniment for a toccata. It features a treble and bass staff. The music is in a 2/4 time signature with a key signature of two flats. It is characterized by rapid sixteenth-note passages. Fingerings are indicated by numbers 1-5. The dynamic marking is *p brillante*.

First system of musical notation. The upper staff contains a melodic line with slurs and fingerings (1, 2, 4, 2, 1, 1, 4, 3). The lower staff contains a bass line with slurs and fingerings (1, 2, 3, 1, 2, 4). A *ped.* marking is present at the end of the system.

Second system of musical notation. The upper staff continues the melodic line with slurs and fingerings (2, 1, 1, 4, 3). The lower staff continues the bass line with slurs and fingerings (1, 2, 3, 1, 2, 4). A *ped.* marking is present at the end of the system.

Third system of musical notation. The upper staff continues the melodic line with slurs and fingerings (2, 1, 5, 3, 3). The lower staff continues the bass line with slurs and fingerings (1, 2, 3, 1, 2, 4). A *ped.* marking is present at the end of the system.

Fourth system of musical notation. The upper staff contains a melodic line with slurs and fingerings (5, 2, 1, 3, 2, 4, 1, 3, 5, 4, 1, 3, 1, 3, 2, 5, 4, 1, 3, 1, 3, 2). The lower staff contains a bass line with slurs and fingerings (5, 4, 1, 3, 1, 3, 2, 5, 4, 1, 3, 1, 3, 2). The dynamic marking *pp leggiero* is present. A *ped.* marking is present at the end of the system.

Fifth system of musical notation. The upper staff contains a melodic line with slurs and fingerings (5, 3, 1, 2, 1, 4, 1, 3). The lower staff contains a bass line with slurs and fingerings (5, 3, 1, 2, 1, 4, 1, 3). The dynamic marking *cresc.* is present. A *ped.* marking is present at the end of the system.

Sixth system of musical notation. The upper staff contains a melodic line with slurs and fingerings (2, 1, 1, 3, 4, 3). The lower staff contains a bass line with slurs and fingerings (2, 1, 1, 3, 4, 3). The dynamic marking *mf* is present. A *ped.* marking is present at the end of the system.



p più cresc.

poco a poco dimin.

Ped. *

Ped. *

Ped. *

Ped. *

ღრუბლები მოდიან Облака плывут

Andante lugubre (♩ : 138)

24

p molto tranquillo e legatissimo

Ped. *

Ped. *

Ped. *

Ped. *

una corda sempre

First system of a musical score. It consists of two staves: a treble staff and a bass staff. The treble staff contains a melodic line with various ornaments and fingerings (1, 2, 3, 4, 5). The bass staff contains a rhythmic accompaniment with notes and rests. Below the bass staff, there are four 'Ta' syllables. The system concludes with a fermata over the final notes.

Second system of the musical score. It features two staves. The treble staff has a melodic line with fingerings and a fermata. The bass staff has a rhythmic accompaniment. Below the bass staff, there are seven 'Ta' syllables. The system ends with a fermata and the dynamic marking *pp molto tran.*

Third system of the musical score. It consists of two staves. The treble staff has a melodic line with fingerings and a fermata. The bass staff has a rhythmic accompaniment. Below the bass staff, there are seven 'Ta' syllables. The system ends with a fermata.

Fourth system of the musical score. It consists of two staves. The treble staff has a melodic line with fingerings and a fermata. The bass staff has a rhythmic accompaniment. Below the bass staff, there are seven 'Ta' syllables, with the last three marked with an asterisk (*). The system ends with a fermata and the dynamic marking *pp*.

Fifth system of the musical score. It consists of two staves. The treble staff has a melodic line with fingerings and a fermata. The bass staff has a rhythmic accompaniment. Below the bass staff, there are seven 'Ta' syllables, with the last three marked with an asterisk (*). The system ends with a fermata and the dynamic marking *pp*.



ppp ppp

Ta Ta Ta Ta

Համանի Րոմանս

Allegretto (♩=120)

Andantino (♩=88)

25. p *delicissimo* poco rall. *mp espressivo*

Ta * Ta * Ta *

Ta * Ta * Ta * Ta * Ta *

* Ta * Ta * Ta *

p

5 2 3 1 1 3 4 1 3 1

Ta Ta * Ta Ta *

in tempo (d'Andantino)

p *f molto risoluto*

* და * და * და

Allegretto

p *f* *poco calando*

* და *

ცხენოხანი ტყეში Всадник в лесу

ბალადა Баллада

Allegro con fuoco e marcato (♩ = 184)

26

p *f* *m. s.*

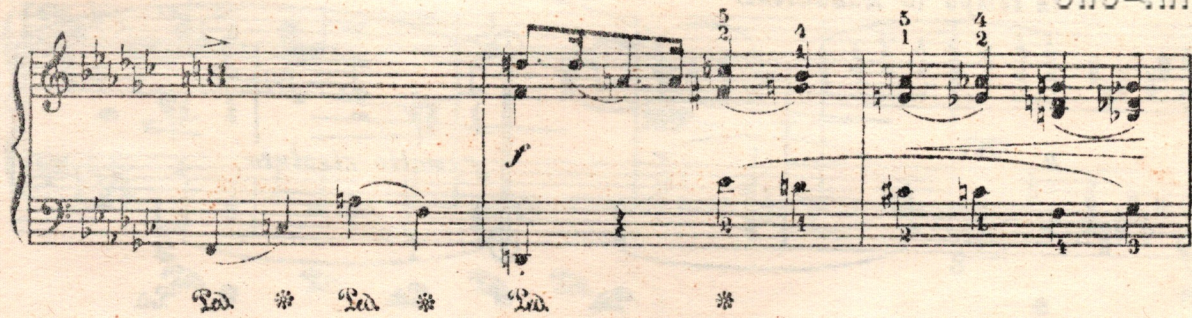
და * და *

p *f*

და * და * და *

p *f*

და * და * და * და * და * და *



First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The bass line includes the word "Ped" and asterisks. Fingerings 5, 2, 4, 1, 4, 2 are indicated above the treble staff.



Second system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The bass line includes the word "Ped" and asterisks. Fingerings 1, 3, 2, 4, 1 are indicated above the treble staff.



Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The bass line includes the word "Ped" and asterisks. Fingerings 4, 1, 4, 2, 3, 1 are indicated above the treble staff.



Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The bass line includes the word "Ped" and asterisks. Dynamics markings *ffz* and *f* are present.



Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff includes the word "accelerando". The bass line includes the word "Ped" and asterisks. Dynamics markings *ffz* and *ff* are present.

პ 6/43



ფასი
Цена **54** კაპ.
ксп.

რედაქტორი **ნ. გულიაშვილი**
Редактор **н. гудиашвили**

ტექ. რედ. **ვ. ზირიაკოვი**
Тех. ред. **п. ширяпов**

Заказ 1259

Тираж 7000

Колич.форм 4 ¹/₂

Подписано к печати 23/1У- 1973г. формат бумаги 60x90

საქ. სსრ. მეცნიერებათა აკადემიის სტამბა, თბილისი 60, კუტუშოვის 15
Типография Академии наук ГССР, Тбилиси, 60, ул. Кутузова, 15